Рождественское послание Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла

Рождественское послание Патриарха Московского и всея Руси КИРИЛЛА архипастырям, пастырям, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви (Русский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/1_rus.pdf[/embed]

Сибэтиилээхтэн сибэтиилээх үрдүкү аҕабыыттар, ытык аҕалар, Таҥараны таптыыр манаахтар, күндү бырааттарбыт уонна балыстарбыт! (Якутский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/20_jakut.pdf[/embed]

Різдвяне послання Патріарха Московського і всієї Русі КИРИЛА архіпастирям, пастирям, ченцям і всім вірним чадам Руської Православної Церкви (Украинский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/2_ua.pdf[/embed]

Ражджэственскае пасланне Патрыярха Маскоўскага і ўсяе Русі КІРЫЛА архіпастырам, пастырам, манахам і ўсім верным дзецям Рускай Праваслаўнай Царквы (Белорусский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/3_bl.pdf[/embed]

Pastorală la Naşterea Domnului a Sanctităţii Sale KIRIL, Patriarhul Moscovei şi al Întregii Rusii Arhipăstorilor, păstorilor, cinului monahal şi tuturor dreptmăritorilor credincioşi ai Bisericii Ortodoxe Ruse (Молдавский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/4_md.pdf[/embed]

Moskva ja kogu Venemaa patriarhi KIRILLUSE Jõululäkitus ülemhingekarjastele, preestritele, mungaelupidajatele ja kõigile Vene Õigeusu Kiriku ustavatele lastele (Эстонский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/5_est.pdf[/embed]

Maskvos ir visos Rusios Patriarcho KIRILO Kalėdinis laiškas Vyskupams, kunigams, vienuoliams ir visiems ištikimiesiems Rusų Ortodoksų Bažnyčios tikintiesiems (Литовский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/6_lit.pdf[/embed]

Maskavas un visas Krievzemes Patriarha KIRILA Kristus Piedzimšanas svētku vēstījums virsganiem, draudžu ganiem, mūku kārtai un visiem uzticamajiem Krievzemes Pareizticīgās Baznīcas bērniem (Латышский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/7_lat.pdf[/embed]

Мәскеу және бүкіл Русь патриархы Кириллдың архипастырьларға, пастырьларға, монахтарға және Орыс Православие Шіркеуінің барлық берілген ұл-қыздарына Рождестволық жолдауы (Казахский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/8_kaz.pdf[/embed]

Паёми мавлудии Патриархи Маскав ва тамоми Рус КИРИЛЛ ба кашишњои аъзам, кашишњо, порсоён ва њамаи фарзандони боимони Калисои Православии Рус (Таджикский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/9_taj.pdf[/embed]

Б\тк\л Орусиянын жана Москванын патриархы Кириллдин Рождестволук кайрылуусу. Архипастырларга, пастырларга, кечилдерге жана Орус Православлдык Чиркъъс\н\н бардык ишенимд\\ балдарына. (Кыргызский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/10_kirg.pdf[/embed]

Keramatly arhipastyrlar, hormatly atalar, Hudaýy söýýän inoklar we inokinýalar, eziz doganlar we uýalar! (Туркменский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/11_turkm.pdf[/embed]

Moskvanın və bütün Rusiyanın Patriarxı KİRİLLİN arxikeşişlərə, keşişlərə, rahiblərə və Rusiya Pravoslav Kilsəsinin bütün sadiq övladlarına MİLADİ MÜRACİƏTNAMƏSİ (Азербайджанский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/12_azer.pdf[/embed]

Christmas Message of His Holiness Patriarch KIRILL of Moscow and All Russia to the Archpastors, Pastors, Monastics and All the Faithful Children of the Russian Orthodox Church (Английский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/13_engl.pdf[/embed]

Weihnachtsbotschaft des Patriarchen von Moskau und ganz Russland KIRILL an die Oberhirten, Hirten, Mönche und Nonnen und alle treuen Kinder der Russischen Orthodoxen Kirche (Немецкий)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/14_deu.pdf[/embed]

Message de Noël du patriarche Cyrille de Moscou et de toute la Russie (Французский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/15_fr.pdf[/embed]

Χριστουγεννιάτικο Μήνυμα του Πατριάρχη Μόσχας και Πασών των Ρωσιών Κυρίλλου προς τους Αρχιερείς, ιερείς, μοναχούς και όλα τα πιστά τέκνα της Ρωσικής Ορθόδοξης Εκκλησίας (Греческий)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/16_gr.pdf[/embed]

Messaggio di Natale di Sua Santità Kirill, Patriarca di Mosca e di tutte le Russie (Итальянский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/17_it.pdf[/embed]

Mensaje de Navidad del Patriarca KIRILL de Moscú y Toda Rusia a los archipastores, pastores, monjes y todos fieles de la Iglesia Ortodoxa Rusa (Испанский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/21_esp.pdf[/embed]

□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ (Арабский) □□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/18_arab.pdf[/embed]

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□ (Китайский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/19_chin.pdf[/embed]

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ (Японский)

[embed width=630]http://www.mospat.ru/wp-content/uploads/2012/01/22_jap.pdf[/embed]

Источник: https://mospat.ru/ru/news/54673/